



DET NORSKE VERITAS

CERTIFICADO DEL SISTEMA DE GESTIÓN (MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE)

Certificado nº 1801-2003-AQ-BAR-ENAC Rev.2

Se certifica que el sistema de gestión de la compañía (This is to certify that the management system of)

POMETON ESPAÑA, S.A.

Ripollet (Barcelona)

es conforme a la norma (complies with the standard):

ISO 9001:2000

Este certificado es válido para el siguiente campo de aplicación (This certificate is valid for the following scope):

**COMERCIALIZACIÓN DE: GRANALLAS DE ACERO ESFÉRICAS Y ANGULARES Y POLVOS Y GRÁNULOS METÁLICOS FÉRRICOS Y NO FÉRRICOS. (EXCLUSIONES: 7.3, 7.5.2, 7.5.4).
(TRADING OF: STEEL SHOT AND GRIT, AND FERROUS AND NON-FERROUS METAL POWDERS AND GRANULES. (EXCLUSIONS: 7.3, 7.5.2, 7.5.4)).**

Lugar y fecha (Place and date) :
Barcelona, 2004-12-03

El cumplimiento de la norma con respecto al alcance indicado ha sido verificado por el auditor jefe de DNV (The compliance to the standard with respect to the scope indicated has been verified by the DNV lead auditor)
Marga Sellés Carreras



Fecha primera emisión (First issue date)
2004-01-08

Unidad acreditada (Accredited Unit)
DET NORSKE VERITAS ESPAÑA

Enric Sixto de Amechazurra

La no satisfacción de las condiciones expuestas en el Apéndice a este certificado dará lugar a la invalidación del mismo. La validez de este certificado está sujeta a revisiones periódicas - como mínimo anuales - y a la revisión completa del sistema con periodicidad trienal. (Lack of fulfillment of conditions as set out in the Appendix may render this certificate invalid. The validity of this certificate is subject to periodical audits - at least annual - and to a complete re-assessment of the system every three years).



DET NORSKE VERITAS

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-05336-99-AQ-VEN-SINCERT**

Si attesta che / This certifies that

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI / THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

POMETON S.p.A.

Sede e Unità Operativa: Via Circonvallazione, 62 - 30030 Maerne di Martellago (VE) - Italy

Unità Operativa Locale: Via della Pila, 36 - 30175 Marghera (VE) - Italy

Unità Operativa Locale: Via E. Fermi - Z.I. Aussa Corno - 33058 S. Giorgio di Nogaro (UD) - Italy

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA PER I SISTEMI DI GESTIONE PER LA QUALITÀ
CONFORMS TO THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS STANDARD

UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following products or services:

*(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)
(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organisation)*

Progettazione e sviluppo, produzione e vendita di graniglie d'acciaio sferiche e angolose per granigliatura e pallinatura - polveri in base ferro, anche parzialmente prelegate e premiscelate per sinterizzati - polveri metalliche non ferrose (rame elettrolitico e atomizzato, bronzo atomizzato, anche parzialmente prelegato e premiscelato per sinterizzati, ottone, zinco e stagno atomizzati) - prodotti a base magnesio e sue leghe

Design and development, production and sales of steel shot and grit for blast cleaning and peening - iron-based powders, also partially prealloyed and premixed for sintering applications - non ferrous metal powders (electrolytic and atomized copper, atomized bronze, also partially prealloyed and premixed for sintering applications, atomized brass, zinc and tin), magnesium-based products and related alloys

Luogo e data
Place and date

Agrate Brianza, (MI) 2004-04-08

Data Prima Emissione:

First Issue Date:

1999-12-10

per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit

Det Norske Veritas Italia S.r.l.

Lead Auditor: ISIDORO PERILLO

Settore EA: 17

SINCERT

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ Registrazione N. 003A
SGA Registrazione N. 003D
PRD Registrazione N. 003B
SCR Registrazione N. 004F
SSI Registrazione N. 002G

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

Leonardo Omodeo Zorini
Management Representative

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale
The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito www.dnv.it e sul sito Sincert (www.sincert.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: www.dnv.it and www.sincert.it